SII 17.157: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 157. (A.R. No. 137 of 1904.) TIRUKAṆṬHĒŚVARAM, CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0157

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0157.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the north wall of the central shrine in the Naṭanapādēśvara temple.

Kulōttuṅga I. Year 48: 1118-19 A.D.

This inscription records the acceptance by *Śivabrāhmaṇa* Bhāradvāji Sadāśivan Tirunīlakaṇṭhan Tiruvēkambamuḍaiyān and his brothers, Tirukkaṇṇīśvaramuḍaiyāṉ and Kunikkum Pirān to burn half a *sandhi* lamp and Ārūr Tiruvaṇṇāmalai Bhaṭṭan to burn another half a *sandhi* lamp in the temple of Tirukkaṇṇīśvaram-uḍaiya Mahādēva in Śōḻakulavallinallūr in Paṭṭāṇpākkai-nāḍu in Gaṅgaikoṇḍaśōḻa-vaḷanāḍu for the money received from Nallūr Naṅgai probably related to Arugāmaṅgalaṅgiḻāṉ Ś[ā]mi Ti[ru]varaṅgam-uḍaiyaṉ.

Edition

〈1〉 **svasti śrī [||] cakra**vat=ti〈2〉kaḷ kulottuṅka c(o)〈3〉 ḷa**de**vaṟku yāṇṭu〈4〉 4 10 (8)

Āvatu kaṅkai〈5〉 koṇṭacoḻavaḷanā〈6〉ṭṭu paṭṭāṉpākkai〈7〉nāṭṭu coḻakulavalli〈8〉nallūr tirukkaṇṇi**śvara**mu〈9〉ṭaiya **mahāde**vaṟku Aru〈10〉kāmaṅkalaṅ kiḻāṉ c(ā)〈11〉mi ti(ru)varaṅka muṭaiyā〈12〉 [4+] yāṉ nallūr na〈13〉ṅkai pakkal Ikkoyili〈14〉l **śiva**brāhmaṇaṉ **bhāradvā**〈15〉**ji sadāśi**van tirunilaka〈16〉ṇṭan tiruvekampa muṭaiyānu〈17〉m Ivan 〈ta〉mpi tirukka〈ṇ〉ṇīśvaramu〈18〉ṭaiyānum Ivan tampi ku〈19〉nikkum pirānum koṇṭa〈20〉 (ca)nti viḷakku Arai Ārur ti〈21〉(ru)vaṇṇāmalai **bha**ṭṭan ko〈22〉ṇṭa canti viḷakku Arai〈23〉 Āka viḷakku Onṟum can〈24〉tirātittavaṟ Erikka ka〈25〉ṭavomāka Upayamāka ko〈26〉ṇṭa kācu 1/2 nel [3+]

Commentary

〈26〉 *nel [3+]*. Incomplete.

Bibliography

Digital edition of SII 17.157 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 48–49, item 157.